KUPAX01KHMYG

Krajský úřad Pardubického kraje

odbor životního prostředí a zemědělství
oddělení ochrany ovzduší a odpadového hospodářství

Číslo jednací: KUPA-17273/2026-6
Spisová značka: KUPA-17273/2026 OŽPZ OOOOH
Vyřizuje: Mgr. Tomáš Rybárik
Telefon: 466026521
E-mail: tomas.rybarik@pardubickykraj.cz

Datum: 13.10.2026

T.E.S. s.r.o.
Jiráskova 977
572 01 Polička

R O Z H O D N U T Í

Krajský úřad Pardubického kraje (dále jen „Krajský úřad“) jako místně příslušný správní orgán podle ustanovení § 11 odst. 1 písm. a) zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), a věcně příslušný orgán ochrany ovzduší dle ustanovení § 27 odst. 1 písm. e) a ust. § 11 odst. 2 zákona č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů (dále je „zákon“) a **mění** souladu s ust. § 13 odst. 2 zákona

rozhodnutí o povolení provozu zdroje znečišťování ovzduší

vyjmenovaných v příloze č. 2 zákona pod kódem

- 1. 1. Spalování paliv v kotlích o celkovém jmenovitém tepelném příkonu od 0,3 MW do 5 MW včetně,

provozovatele: **T.E.S. s.r.o.,**
Jiráskova 977,
572 01 Polička,
IČ 647 88 253,

provozovna: T.E.S. s.r.o.,
Jiráskova 977,
572 01 Polička,

s umístěním na p. č. 2270/1 v k.ú. Polička,

vydané podle ustanovení § 11 odst. 2 písm. d) zákona o ochraně ovzduší, ve znění platném a účinném ke dni vydání rozhodnutí čj. KrÚ 33487/2014/OŽPZ/CS ze dne 21. 5. 2014, ve znění jeho první změny vydané rozhodnutím čj. KrÚ 72500/2018/OŽPZ/RY ze dne 25. 10. 2018 tak, že:

text výroku rozhodnutí a podmínek pro provoz zdrojů, znějící:

...
podle ustanovení § 11 odst. 2 písm. d) zákona

vydává povolení

*provozu pro zdroje znečišťování ovzduší na spalování zemního plynu o celkovém instalovaném součtovém tepelném příkonu **3306 kW,** vyjmenované v příloze č. 2 zákona pod kódem 1. 1. Spalování paliv v kotlích o celkovém jmenovitém tepelném příkonu od více než 0,3 MW do 5 MW včetně,*

provozovatele: T.E.S. s.r.o.,
Jiráskova 977,
57201 Polička,
IČ: 64788253,

provozovna: T.E.S. s.r.o.,
Jiráskova 977,
57201 Polička,

název zdroje: „T.E.S. s.r.o. - kotelna Jiráskova, Polička“,

Předmětem povolení je sestava kotlů, umístěná v nízkotlaké teplovodní blokové kotelně, situované v předávací domovní stanicí s následujícím strojním vybavením:

- ***K1** – plynový teplovodní kotel **typ Ekvuip-Technik HR 2**, r. v. 1995, výrobce Chappeé, Villers-Cotterêts, France **se jmenovitým** tepelným **příkonem 1222 kW** (tepelným výkonem 1100 kW**), s** automatizovaným plynovým přetlakovým **hořákem** s plynulou regulací výkonu, **typ APH-M 16 PZ,** výrobce PBS POWER EQUIPMENT, s.r.o., Třebíč s maximálním výkonem 1600 kW, bez možnosti instalace dalšího příslušenství pro vybavení hořáku nízkoemisní hlavicí pro snížení NO_2 či příslušenstvím pro recirkulací spalin pro snížení NO_2 - z objektivních technických důvodů bez možnosti použití nízkoemisního hořáku,*
- ***K2** – plynový teplovodní kotel **typ Chappeé HR 415**, r. v. 1995, výrobce Chappeé, Villers-Cotterêts, France **se jmenovitým** tepelným **příkonem 861 kW** (tepelným výkonem 775 kW), **s** automatizovaným plynovým přetlakovým **hořákem** s plynulou regulací výkonu, **typ APH-M 10 PZ,** výrobce PBS POWER EQUIPMENT, s.r.o., Třebíč s maximálním výkonem 1000 kW, bez možnosti instalace dalšího příslušenství pro vybavení hořáku nízkoemisní hlavicí pro snížení NO_2 či příslušenstvím pro recirkulací spalin pro snížení NO_2 - z objektivních technických důvodů bez možnosti použití nízkoemisního hořáku,*
- ***K3** – plynový teplovodní kotel **typ Ekvuip-Technik HR2**, r. v. 1995, výrobce Chappeé, Villers-Cotterêts, France **se jmenovitým** tepelným **příkonem 1222 kW** (tepelným výkonem 1100 kW**), s** automatizovaným plynovým přetlakovým **hořákem** s plynulou regulací výkonu, **typ APH-M 16 PZ,** výrobce PBS POWER EQUIPMENT, s.r.o., Třebíč s maximálním výkonem 1600 kW, bez možnosti instalace dalšího příslušenství pro vybavení hořáku nízkoemisní hlavicí pro snížení NO_2 či příslušenstvím pro recirkulací spalin pro snížení NO_2 - z objektivních technických důvodů bez možnosti použití nízkoemisního hořáku,*

Povolení se vydává za těchto podmínek:

1. *provozovatel bude oznamovat změny podmínek provozování zdrojů s dopadem na ochranu ovzduší příslušným orgánům ochrany ovzduší (m. j. zahájení a trvalé ukončení provozu) do 15 dnů od vzniku těchto skutečností,*
2. *provozovatel je povinen provozovat zdroje v souladu s technickými podmínkami zařízení stanovenými výrobcem zařízení a provádět výrobcem předepsané, pravidelné servisní seřizování, doklady o těchto kontrolách zakládat jako součást provozní evidence, vedené v souladu s § 17 odst. 3 písm. c) zákona,*

3) při provozu kotlů bude provozovatel dodržovat specifické emisní limity stanovené pro oxidy dusíku a oxid uhelnatý platným zněním vyhlášky č. 415/2012 Sb., příloha č. 2, část II: Specifické emisní limity pro spalovací stacionární zdroje o celkovém jmenovitém příkonu vyšším než 0,3 MW a nižším než 50 MW,

- *do 31. prosince 2019 platí pro tyto spalovací stacionární zdroje emisní limity uvedené v tabulkách 1.2, 2.2 a 3.2 v části II přílohy č. 2.,*
- *od 1. ledna 2020 platí pro spalovací stacionární zdroje spalující plynná paliva specifické emisní limity uvedené v tabulkách 1.1, 2.1 a 3.1 v části II přílohy č. 2,*

❖ *vzhledem k nemožnosti použití nízkoemisního hořáku z objektivních technických důvodů, resp. k nemožnosti instalace dalšího příslušenství pro vybavení hořáku nízkoemisní hlavicí pro snížení NO_2 či příslušenstvím pro recirkulací spalin pro snížení NO_2 platí pro instalované kotle K1, K2, K3 hodnota pro mírnější emisní limit NO_2, stanovený **poznámkou č. 2),** uvedenou pod tabulkami 1.1, 2.1 a 3.1 v části II přílohy č. 2 a rovněž tabulkami 1.2, 2.2 a 3.2 v části II přílohy č. 2.,*

***4)** provozovatel bude u kotlů K1, K2, K3 zjišťovat úroveň znečišťování ovzduší **jednorázovým autorizovaným měřením** emisí v intervalu **jedenkrát za 3 kalendářní roky**, a to pro látky, pro něž jsou stanoveny specifické emisní limity vyhláškou č. 415/2012 Sb. v platném znění - oxidy dusíku (NO_x) a oxid uhelnatý (CO),*

***5)** pro účely vyhodnocení souhrnné provozní evidence bude provozovatel k výpočtu emisí používat příslušné emisní faktory podle výsledků protokolu z aktuálního měření emisí,*

…

nahrazuje textem:

...
podle ustanovení § 11 odst. 2 písm. c) zákona

vydává povolení

provozu pro zdroje znečišťování ovzduší na spalování zemního plynu o celkovém instalovaném tepelném **příkonu 2256 kW** a celkovém tepelném výkonu 2406 kW, zařazené krajským úřadem v souladu s § 4a odst. 4 zákona do zdrojů vyjmenovaných v příloze č. 2 zákona pod kódem 1.1. Spalování paliv v kotlích o celkovém jmenovitém tepelném příkonu od 0,3 MW do 5 MW včetně,

provozovatele: **T.E.S. s.r.o.,**
Jiráskova 977,
572 01 Polička,
IČ 647 88 253,

provozovna: T.E.S. s.r.o.,
Jiráskova 977,
572 01 Polička,

s umístěním na p. č. 2270/1 v k.ú. Polička,

Předmětem povolení je sestava kotlů, umístěná v nízkotlaké teplovodní kotelně, situované v 1.NP budovy s následujícím strojním vybavením:

- **K1** – **Equiptechnic HR2**, r. v. 1995, výrobce Chappeé, Villers-Cotterêts, France, v. č. 1.95, s **příkonem 1222 kW** (tepelným výkonem 1100 kW), s automatizovaným plynovým přetlakovým hořákem s plynulou regulací výkonu, typ APH-M 16 PZ, výrobce PBS POWER EQUIPMENT, s.r.o., Třebíč s maximálním výkonem 1600 kW, bez možnosti instalace dalšího příslušenství pro vybavení hořáku nízkoemisní hlavicí pro snížení NO_2 či příslušenstvím pro recirkulací spalin pro snížení NO_2, z objektivních technických důvodů bez možnosti použití nízkoemisního hořáku,
- **K2 – Hoval UltraGas® 2 (700**), r. v. 2026, výrobce Hoval Aktiengesellschaft FL, Vaduz, Lichtenstein, v. č. 605805100240 s příkonem 668 kW (s výkonem 653 kW), s integrovaným atmosférickým hořákem s řízenou ventilací předsměšování UltraClean,
- **K3 – Hoval UltraGas® 2 (700**), r. v. 2026, výrobce Hoval Aktiengesellschaft FL, Vaduz, Lichtenstein, v. č. 605805100242 s příkonem 668 kW (s výkonem 653 kW), s integrovaným atmosférickým hořákem s řízenou ventilací předsměšování UltraClean.

Odkouření stávajícího u instalovaných kotlů je řešeno nuceným odtahem spalin do stávajícího volně stojícího komína se třemi průduchy o účinné výšce 16,3 m.

Povolení se vydává za těchto podmínek:

1) Provozovatel zdrojů bude oznamovat změny podmínek provozování zdrojů s dopadem na ochranu ovzduší (mj. zahájení a trvalé ukončení provozu) příslušným orgánům ochrany ovzduší, a to do 15 dnů od vzniku těchto skutečností.
2) Provozovatel zdrojů bude provádět výrobcem předepsanou, pravidelnou servisní kontrolu a údržbu. Doklady o těchto kontrolách bude zakládat jako součást provozní evidence.
3) Provozovatel bude po provedení jednorázového měření u nově instalovaných kotlů zjišťovat úroveň znečišťování měřením, prováděným v pravidelných intervalech.
4) Provozovatel bude pro potřeby vedení provozní evidence a ohlašování souhrnné provozní evidence do ISPOP zjišťovat úroveň znečišťování výpočtem jako součin měrné výrobní emise stanovené jednorázovým autorizovaným měřením a příslušné vztažné veličiny.

Účastníkem tohoto správního řízení dle ustanovení § 27 odst. 1 správního řádu je T.E.S. s.r.o. se sídlem Jiráskova 977, 572 01 Polička, IČ 647 88 253.

ODŮVODNĚNÍ

Krajský úřad Pardubického kraje obdržel dne 18. 9. 2026 od provozovatele T.E.S. s.r.o., Jiráskova 977, 57201 Polička, IČ 647 88 253, žádost, podanou podle ustanovení § 13 odst. 2 zákona o změnu podmínek povolení provozu, vydaného podle ustanovení § 11 odst. 2 písm. d) zákona o ochraně ovzduší, ve znění platném a účinném ke dni vydání rozhodnutí pro spalovací zdroje, zařazené jako zdroje znečišťování ovzduší, vyjmenované dle přílohy č. 2 zákona v provozovně T.E.S. s.r.o., Jiráskova 977, 572 01 Polička.

Jedná se o druhou změnu podmínek povolení provozu, vydaného podle ustanovení § 11 odst. 2 písm. d) zákona o ochraně ovzduší, ve znění platném a účinném ke dni vydání rozhodnutí čj. KrÚ 33487/2014/OŽPZ/CS ze dne 21. 5. 2014, ve znění jeho první změny vydané rozhodnutím čj. KrÚ 72500/2018/OŽPZ/RY ze dne 25. 10. 2018.

Podstatou změny povolení provozu je náhrada dvojice dosluhujících nízkotlakých teplovodních kotlů výrobce Chappeé, Villers-Cotterêts, France, a to kotle K2 typ XR 415 s příkonem 861 kW a kotle K3 typ Equiptechnic HR2 s příkonem 1220 kW s původní sestavě trojice kotlů o celkovém tepelném příkonu 3306 kW. Původní kotel K1 typ Equiptechnic HR2 s příkonem 1220 kW výrobce Chappeé, Villers-Cotterêts, France zůstává ve sestavě ponechán.

Jako nové kotle K2 a K3 jsou instalovány dva moderní kondenzační kotle, a to typu Hoval UltraGas® 2 (700), 6 bar, výrobce Hoval Aktiengesellschaft FL, Vaduz, Lichtenstein s příkony po 668 kW (výkony po 653 kW), s integrovanými atmosférickými hořáky s řízenou ventilací předsměšování UltraClean.

K žádosti byly předloženy následující dokumenty:

- Zpráva o revizi plynového zařízení dle zákona č. 250/2021 Sb., č. 399 - 2026 / PZ, provedené 2. září 2026 revizním technikem Ing. Miroslavem Souškem, oprávnění č. 14048/9/20.
- Revizní zpráva spalinové cesty a technický protokol ze dne 26. 8. 2026, vypracovaný revizním technikem Davidem Hálou, Červený Kostelec, držitele osvědčení MPO.
- Zápis o proplachu potrubí, protokol o vpuštění plynu, zápis o topné zkoušce, zápis o zaregulování systému – zápisy ze zkoušek funkčnosti, provedené montážní organizací společnosti Termomont s.r.o. se sídlem Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8, pobočka Brno.
- Protokol o uvedení kotlů Hoval do provozu, protokol o technickém měření emisí pomocí přístroje testo t300 dne 19. 8. 2025, provedeném oprávněnou osobou dodavatele zařízení, technikem Josefem Chytilem ze společnosti Hoval spol. s.r.o., Republikánská 45, Plzeň.
- Protokol o zaškolení obsluhy plynového kotle.

- Technická zpráva a situační nákres vypracované jako součást projektu s názvem „Výměna kotlů v nízkotlaké teplovodní kotelně v ulici Jiráskova v Poličce“ projekční kanceláří TRASKO Projekce, s.r.o., Vyškov.
- Fotografie výrobních štítků kotlů K2 a K3 a další technické podklady.

Dnem podání žádosti bylo zahájeno správní řízení dle ust. § 44 odst. 1 správního řádu.

Krajský úřad oznámením vydaným dne 21. 9. 2026 pod čj. KUPA-17273/2026-4 v souladu s ustanovením § 47 odst. 1 správního řádu uvědomil o zahájeném řízení účastníka řízení a jako správní úřad příslušný k provedení úkonu, tj. vydání změny podmínek povolení provozu stacionárních zdrojů uvedených v příloze č. 2 zákonu, v souladu s ust. § 5 odst. 1, 2 zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o správních poplatcích“), upozornil provozovatele (poplatníka) na povinnost uhrazení správního poplatku, stanoveného dle položky 27A, bodu 2, sazebníku – přílohy č. 1 k zákonu o správních poplatcích ve výši 3 000 Kč. V souladu s ust. § 5 odst. 5 zákona o správních poplatcích může Krajský úřad vydat změnu podmínek povolení provozu dle ust. § 11 odst. 2 písm. c) zákona až po zaplacení správního poplatku.

Správní poplatek byl uhrazen dne 23. 9. 2026.

Spolu s výše uvedeným oznámením o zahájení správního řízení byl účastník řízení vyrozuměn, že podaná žádost obsahuje všechny zákonem dané náležitosti, a proto byl současně seznámen s podklady rozhodnutí. Dále byl účastník řízení vyrozuměn o tom, že je oprávněn podle ustanovení § 36 odst. 3 správního řádu navrhovat důkazy a činit jiné návrhy po celou dobu řízení až do vydání rozhodnutí. Účastníkovi řízení bylo také dáno právo vyjádřit v řízení své stanovisko. Krajský úřad dále účastníka řízení vyrozuměl, že v případě, že Krajský úřad neobdrží nové podklady do 5 dnů od doručení oznámení, a bude uhrazen správní poplatek, předpokládá vydání rozhodnutí ve věci.

Vzhledem k tomu, že v průběhu správního řízení nebyly krajskému úřadu doručeny žádné další podklady rozhodné pro vydání rozhodnutí, nepovažoval krajský úřad za důležité, opakovaně účastníka řízení seznamovat s podklady rozhodnutí ve smyslu ustanovení § 36 odst. 3 správního řádu. Z tohoto důvodu došel krajský úřad k závěru, že účastník řízení souhlasí s obsahem předložené žádosti.

Součástí žádosti o vydání změny povolení provozu nebyla rozptylová studie ani odborný posudek, neboť se jedná o spalovací zdroje o celkovém jmenovitém tepelném příkonu do 5 MW včetně spalující výlučně zemní plyn. Tyto zdroje splňují náležitosti výjimek uvedených v § 11 odst. 7 a 8 zákona.

Krajský úřad informuje provozovatele, že dne 20. 2. 2025 vyšel ve Sbírce zákonů zákon č. 42/2025 Sb., kterým se mění zákon č. 201/2012 Sb., o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů, a další související zákony. Zákon č. 42/2025 Sb., nabyl účinnosti dne 1. 3. 2025 (s výjimkou ustanovení, která mají odloženou účinnost) a dne 13. 10. 2025 k tomuto zákonu rovněž vyšla ve Sbírce zákonů vyhláška č. 398/2025 Sb., kterou se mění vyhláška č. 415/2012 Sb., o přípustné úrovni znečišťování a jejím zjišťování a o provedení některých dalších ustanovení zákona o ochraně ovzduší, ve znění pozdějších předpisů. Tato vyhláška nabyla účinnosti dne 1. 11. 2025 krom některých ustanovení, která nabývají účinnosti později.

V souvislosti se změnou zákona byly upraveny podmínky povolení. Z povolení byly odstraněny podmínky, které pouze odkazovaly na povinnosti vyplývající z ustanovení § 17 odst. 1 písm. b) zákona dodržovat emisní limity a z ustanovení § 17 odst. 3 písm. c) zákona vést provozní evidenci a v zákonem stanoveném termínu podávat hlášení údajů souhrnné provozní evidence do ISPOP.

Krajský úřad upozorňuje provozovatele na povinnost stanovenou platným zněním § 3 odst. 1 písm. a) vyhlášky č. 415/2012 Sb., provést po prvním uvedení spalovacích zdrojů do provozu autorizované měření emisí CO a NO_X k doložení schopnosti instalovaných zařízení plnit stanovené specifické emisní limity. Provozovatel u nově instalovaných kotlů K2 a K3 provede toto měření v termínu do 4 měsíců po prvním uvedení do provozu. U spalovacích stacionárních zdrojů o celkovém jmenovitém tepelném příkonu od 1 MW do 5 MW, se jednorázové měření emisí nadále provádí jedenkrát za 3 kalendářní roky v souladu s ustanovením § 3 odst. 3 písm. b) vyhlášky a § 3 odst. 4 písm. b) vyhlášky. Specifické emisní limity jsou pro spalovací stacionární zdroje uvedeny v platném znění přílohy č. 2, části II vyhlášky č. 415/2012 Sb.

Krajský úřad dále upozorňuje provozovatele na zákonnou povinnost vyplývající z ustanovení zákona vést provozní evidenci a v zákonem stanoveném termínu podávat hlášení údajů souhrnné provozní evidence do ISPOP

S ohledem na platné znění § 13 odst. 4 zákona krajský úřad vypracoval úplné znění výrokové části původního rozhodnutí ve znění jeho následných změn.

Předmětná změna podmínek povolení není v rozporu s opatřeními uvedenými v Programu zlepšování kvality ovzduší zóna Severovýchod – CZ05, aktualizace 2020, schváleného 27. 1. 2021, který je přílohou č. 6 Věstníku MŽP, ročník XXXI – leden 2021 – částka 1, vydaném pod čj. MZP/2021/130/65, ve znění aktualizačního dodatku k roku 2024 vydaného ve Věstníku MŽP, ročník XXXIV – květen 2024 – částka 4, pod čj. MZP/2024/080/209.

Účastníkem tohoto správního řízení dle ustanovení § 27 správního řádu je T.E.S. s.r.o. se sídlem Jiráskova 977, 572 01 Polička, IČ 647 88 253.

POUČENÍ ÚČASTNÍKA

Proti rozhodnutí může účastník řízení podat podle ustanovení § 81 správního řádu odvolání, a to do 15 dnů ode dne oznámení rozhodnutí, k Ministerstvu životního prostředí ČR, odbor výkonu státní správy III. se sídlem v Hradci Králové, podáním učiněným u Krajského úřadu Pardubického kraje, odboru životního prostředí a zemědělství. Podané odvolání musí mít podle ustanovení § 82 odst. 2 správního řádu náležitosti uvedené v ustanovení § 37 odst. 2 správního řádu a musí obsahovat údaje o tom, proti kterému rozhodnutí směřuje, v jakém rozsahu ho napadá a v čem je spatřován rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo. Odvolání se podle ustanovení § 82 odst. 2 správního řádu podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je na jeho náklady Krajský úřad Pardubického kraje. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je podle ustanovení § 82 odst. 1 správního řádu nepřípustné.

Ing. Martin Vlasák
vedoucí odboru životního prostředí
a zemědělství

otisk úředního razítka

Příloha č. 1:

Úplné znění výrokové části rozhodnutí krajského úřadu, vydaného pod čj. KrÚ 33487/2014/OŽPZ/CS ze dne 21. 5. 2014, ve znění jeho první změny vydané rozhodnutím čj. KrÚ 72500/2018/OŽPZ/RY ze dne 25. 10. 2018, ve znění jeho druhé změny vydané rozhodnutím čj. KUPA-17273/2026-6 ze dne 13. 10. 2026.